

HE „Dubrava“

Wasserkraftwerk „Dubrava“

Općina Donja Dubrava

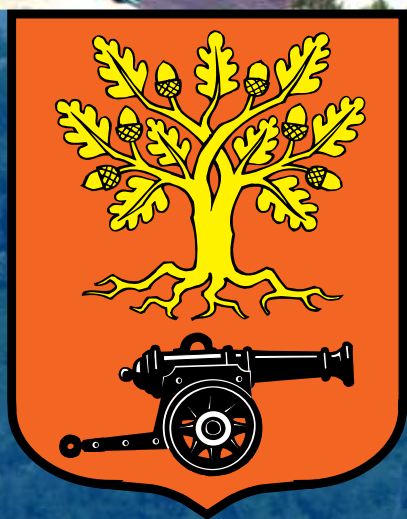
Trg Republike 13

40328 Donja Dubrava

Hrvatska

Tel: +385 (0)40 688-919

e-mail: [opcina-donja-dubrava@ck.htnet.hr](mailto:opcina-donja-dubrava@ck.htnet.hr)



Gospodarski profil

Međimurske županije i Općine Donja Dubrava

Das wirtschaftliche Profil der Gespanschaft Medjimurje und der Gemeinde Donja Dubrava

## Međimurska županija, Općina Donja Dubrava

### Gospodarstvo Općine Donja Dubrava

Međimurska županija najsjevernija je županija u Republici Hrvatskoj. Omeđena je rijekom Murom na sjeveru i rijekom Dravom na jugu, državnom granicom sa Slovenijom na zapadu i Mađarskom na istoku.

### Površine i stanovništvo

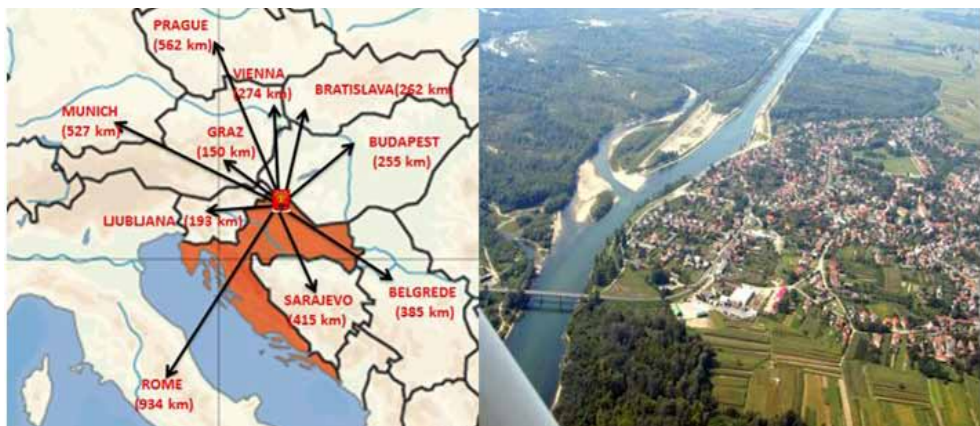
Najmanja je županija s površinom od 730 km<sup>2</sup>, peta po broju stanovnika u Republici Hrvatskoj sa 118.000 stanovnika te je tako najnapučeniji kraj Hrvatske sa 162 stanovnika po km<sup>2</sup>. Administrativno sjedište je grad Čakovec.

### Gospodarstvo

Prema osnovnim podacima u Međimurskoj županiji posluje 1700 tvrtki - u proizvođačkoj djelatnosti je 42,2%, u trgovini 30%, a u građevinarstvu 12,2%. Tradicionalno uspješni sektor je obrt s oko 1600 subjekata. U vanjsko - trgovinskoj razmjeni najčešći partneri su Njemačka, Italija te Austrija.

### Značajke

Općina Donja Dubrava nalazi se na samom istoku Međimurske županije, udaljena svega 33 km od središta Čakovca. Smještena je na lijevoj obali rijeke Drave i na vrlo važnom cestovnom pravcu Čakovec-Koprivnica. Donja Dubrava je mjesto koje spaja čak tri susjedne županije - Međimursku, Koprivničko-križevačku i Varaždinsku. Stanovništvo uveliko gravitira prema našoj Općini, na 20 km gravitira približno 20.000 stanovnika. Takav strateški položaj omogućuje Donjoj Dubravi kvalitetan razvoj obrtništva i trgovine od samih početaka, što je pogodovalo tome da danas Općina osigurava sve izvršne funkcije za potrebe javnog gospodarskog i političkog društvenog života. To su prvenstveno ambulanta primarne zdravstvene djelatnosti (opća medicina i stomatologija), ljekarna, veterinarska stanica, poslovna pošta i banke, osnovna škola, športska dvorana, dječji vrtić, benzinska stanica, stanica za tehnički pregled vozila, a Općina ima i uređenu komunalnu infrastrukturu, vodovodnu mrežu, plinovod, električnu energiju te informacijsko - telekomunikacijsku infrastrukturu.



## Die Gespanschaft Medjimurje und die Gemeinde Donja Dubrava

### Die Wirtschaft der Gemeinde Donja Dubrava

Die Gespanschaft Medjimurje ist die nördlichste Gespanschaft der Republik Kroatien. Diese ist umgrenzt von den Flüssen Mur im Norden und Drau im Süden, von den Staatsgrenzen Sloweniens im Westen und Ungarns im Osten.

### Fläche und Bevölkerung

Die Gespanschaft ist mit einer Fläche von 730 km<sup>2</sup> die kleinste und mit einer Einwohnerzahl von 118 000 die fünftgrößte Gespanschaft der Republik Kroatien. Damit ist die Gespanschaft mit 162 Einwohnern pro km<sup>2</sup> die dichtest besiedelte Gegend Kroatiens. Die administrative Niederlassung befindet sich in der Stadt Čakovec.

### Wirtschaft

Laut allgemeinen Angaben sind 1 700 Unternehmen in der Gespanschaft Medjimurje tätig. Davon sind 42,2 % Produktions-, 30 % Handels- und 12,2 % Bauunternehmen. Traditionell erfolgreich ist das Gewerbe mit ca. 1 600 Subjekten. Die öftesten Außenhandelspartner sind Deutschland, Italien und Österreich.

### Charakteristische Eigenschaften

Die Gemeinde Donja Dubrava befindet sich ganz im Osten der Gespanschaft Medjimurje, 33 km entfernt vom Zentrum Čakovec. Geographisch ist die Gemeinde auf der linken Seite der Drau sowie der sehr wichtigen Straßenverbindung Čakovec-Koprivnica platziert. Donja Dubrava ist der Ort, welcher sogar drei Nachbargespanschaften verbindet- Medjimurje, Koprivnica-Križevci und Varaždin. Die Einwohnerschaft strebt stark zu unserer Gemeinde hin, im Umkreis von 20 km gravitieren ungefähr 20 000 Einwohner. Diese strategische Lage ermöglichte der Gemeinde Donja Dubrava von Anfang an eine qualitative Entwicklung des Gewerbes und des Handels, welche begünstigt, dass die Gemeinde alle operativen Funktionen des wirtschaftlichen und politischen Zusammenlebens sicherstellt. Das sind in erster Linie die ambulante primärmedizinische Versorgung (Allgemeinmedizin und Stomatologie), die Apotheke, die Veterinärstation, die Post- und Bankfiliale, der Kindergarten, die Volks- und Hauptschule, die Sporthalle, die Tankstelle und die KFZ-Prüfstelle. Ferner hat die Gemeinde eine eingerichtete kommunale Infrastruktur, ein Wassernetz, ein Gasnetz, Strom und eine Informatik- und Telekommunikationsinfrastruktur.



### Zemljopisno – prometna karakteristika

Postojeći prometni sustav na području Općine Donja Dubrava dio je glavne cestovne mreže Međimurje te kroz Općinu prolazi državna cesta koja je spojena na 15 km udaljenu auto - cestu Goričan – Zagreb. Donja Dubrava ima organiziran autobusni prijevoz, a samo nekoliko km je dijeli od najbliže željezničke stanice.

### Osnovni podaci

Površina Općine je 19,6km<sup>2</sup>, a broji 1920 stanovnika. S područja Općine Donja Dubrava zaposleno je ukupno 638 stanovnika. Broj nezaposlenih osoba je 119, od čega 62 muškaraca i 57 žena. Prosječna isplaćena plaća u Međimurskoj županiji za 2012. godinu iznosi 3.760,00 kn dok je u Općini Donja Dubrava iznosila 3.029 kuna. U Općini Donja Dubrava registrirana su ukupno 34 poduzeća, od čega je 31 registrirano kao d.o.o., a preostala 3 kao j.d.o.o., po rang u sve mala poduzeća. Većina poduzeća je proizvodne djelatnosti.

Struktura nezaposlenog stanovništva	Die Struktur der Arbeitslosen		Osnovna škola Hauptschule		KV Lehre		SSS Berufsbildende mittlere Schule		Viša stručna sprema Höhere Schule		Visoka stručna sprema Fachhochschule, Universität		
	Ukupno nezaposleni Insgesamt Arbeitslose	Ž/F	M	M	Ž/F	M	Ž/F	M	Ž/F	M	Ž/F		
Županija Međimurska Gespanschaft Medjimurje	7833	4003	3830	950	702	1120	1506	1098	675	225	127	216	116
Donja Dubrava	119	57	62	18	17	17	28	13	12	4	2	1	1

### Broj registriranih obrtnika

U Općini Donja Dubrava ima ukupno 38 registriranih obrtnika različitih djelatnosti. Sedam obrtnika obavlja građevinske i metaloprerađivačke djelatnosti. Njih 6 je u djelatnosti trgovine, 5 obrtnika u djelatnosti instalacije, vodovoda i kanalizacije te plina, prijevozničku djelatnost pak obavljaju 3 obrtnika, frizerske poslove 2 obrtnika, tekstilnu djelatnost 3 obrtnika, održavanje i popravak motornih vozila 2 obrtnika, obradom drva bave se 2 obrtnika, preostalih pak 8 obrtnika obavlja preostale različite službene djelatnosti.

### Udaljenost od većih gradova

München	527 km
Stuttgart	790 km
Graz	150 km
Beč	274 km
Prag	562 km
Bratislava	262 km
Budimpešta	255 km
Ljubljana	198 km
Sarajevo	415 km
Beograd	385 km
Zagreb	100 km
Rim	934 km



### Entfernung von größeren Städten

München	527 km
Stuttgart	790 km
Graz	150 km
Wien	274 km
Prag	562 km
Bratislava	262 km
Budapest	255 km
Laibach	198 km
Sarajevo	415 km
Belgrad	385 km
Zagreb	100 km
Rom	934 km

## Ekonomski profil Donje Dubrave

U samoj blizini je HE „Dubrava“. Započinje izgradnja obnovljivih izvora: solarne elektrane, biodizel.

Rb.	Industrija	Br. Zap.	Br. Poslovnih subjekata
1.	Tekstilna	120	4
2.	Metaloprerađivačka	45	8
3.	Drvopreradaivačka	15	2
4.	Izrada voćnih sokova	15	1
5.	Izrada kozmetičkih proiz. za automobile	19	1
6.	Prerada plastike	10	2
7.	Ostale djelatnosti (poljoprivreda, uljara, uslužne djelatnosti, trgovina, turizam, ugostiteljstvo, građevinarstvo)	64	54

Tablica: Zaposleni prema djelatnosti



## Poljoprivreda

U Općini Donja Dubrava od ukupnih 19,6 km<sup>2</sup> gotovo polovica otpada na poljoprivredno zemljište - 46% , odnosno 891 ha. U Općini je trenutno 119 gospodarstava koje se bave poljoprivrednom, tj. upisana su u Upisnik poljoprivrednih gospodarstava. Uljari za proizvodnju bučinog ulja glavni je inozemni partner Italija. Voćarstvo obuhvaća plantažni uzgoj jabuka na otprilike 6 ha.

Nr.	Industrie	Zahl der Beschäftigten	Zahl der gewerblichen Subjekte
1.	Textil	120	4
2.	Metallverarbeitung	45	8
3.	Holzverarbeitung	15	2
4.	Herstellung von Fruchtsäften	15	1
5.	Herstellung von Autopflegeprodukten	19	1
6.	Kunststoffverarbeitung	10	2
7.	Andere Tätigkeiten: (Landwirtschaft, Ölmühle, Dienstleistung, Handel, Tourismus, Gastronomie, Bau)	64	54

Tabelle: Beschäftigte gegenüber ihrer Tätigkeit



## Landwirtschaft

Von den insgesamt 19,6km<sup>2</sup> Gemeindefläche in Donja Dubrava entfällt nahezu die Hälfte auf landwirtschaftliche Fläche (46% bzw. 891 ha). In der Gemeinde gibt zurzeit 119 Haushalte, die sich mit der Landwirtschaft befassen bzw. sind im Register der landwirtschaftlichen Haushalte eingetragen. Für die Kürbiskernölproduzenten ist Italien der Haupthandelspartner. Der Obstanbau umfasst die Apfelzucht auf ca. 6 ha Fläche.



## Turizam i smještajni kapaciteti

Područje Općine Donja Dubrava ima bogatu prirodnu baštinu i krajobraznu raznolikost. Donja Dubrava se nalazi uz rijeke Muru i Dravu. Mura i Drava su područje izuzetnih vrijednosti. Ovi riječni tokovi čine cjelovito područje koje se, osim unutar teritorija Republike Hrvatske, proteže kao prekogranični ekološki sustav u susjednim državama. Na sjeverozapadu Općina graniči s ornitološkim rezervatom Veliki Pažut.

U blizini se nalazi Hotel „Golf“ i pivnica sa 42 kreveta i kapaciteta 140 gostiju, tu je i kavana „Opera“ s reprezentativnom kuglanom smještena u centru Donje Dubrava s kapacitetom 100 gostiju. Nedaleko je kavana „Mlin“ sa smještajnim kapacitetom od 150 gostiju s ponudom domaće hrane, a u blizini je Seoski turizam „Muškatljin“ gdje se može smjestiti 15 gostiju i koji ima mogućnost rekreativnog jahanja.

## Tourismus und Unterbringungskapazitäten

Das Gebiet von der Gemeinde Donja Dubrava hat ein reiches Naturerbe und eine unterschiedliche Landschaft. Donja Dubrava befindet sich zwischen den Flüssen Mur und Drau. Die Mur und die Drau sind Gegenden außergewöhnlichen Wertes. Diese Flusstrome bilden eine vollständige Gegend, die sich wie ein grenzüberschreitendes Ökosystem in die Nachbarstaaten ausbreitet. Im Nordwesten grenzt die Gemeinde mit dem Naturschutzgebiet *Veliki Pažut*.

Mit einer Kapazität von 42 Betten und 140 Gästen befindet sich in der Nähe der Gemeinde das Hotel „Golf“ mit einer hauseigenen Bierbrauerei. Im Zentrum der Gemeinde ist das Kaffeehaus „Opera“ mit einer Kegelbahn sowie mit einer Kapazität von 100 Gästen platziert. Nicht weit entfernt ist das Gasthaus „Mlin“ anzutreffen, welche Hausmannskost für ca. 150 Gäste anbietet. Außerhalb der Gemeinde ist der Landtourismus „Muškatljin“ vorzufinden, welcher bis zu 15 Gäste beherbergen kann und die Möglichkeit zum Freizeitreiten bietet.





### Školstvo

U mjestu se nalazi osnovna škola sa sportskom dvoranom. U školi se uče strani jezici njemački i engleski, a udaljenost do Srednje škole Prelog je 20 km, do škola u Čakovcu 40 km, a do škola u Koprivnici 20 km.

### Bildung

In der Gemeinde befindet sich die Volks- und Hauptschule mit einer Sporthalle. In der Schule werden die Fremdsprachen Deutsch und Englisch gelehrt. Die Mittelschule in Prelog ist 20 km, die in Čakovec 40 km und die in Koprivnica 20 km entfernt.



### Industrijske zone

U Općini djeluju dvije industrijske zone na dvije lokacije. Još je slobodno oko 4,5ha, a u pripremi je oko 10 ha. U industrijskoj zoni instalirane su dvije trafostanice u vlasništvu Općine Donja Dubrava sa snagom oko 950 kW, a postoji i mogućnost povećanja kapaciteta. Općina posjeduje građevinske dozvole za struju, vodu i cestu. Prema potrebi investitora spremna je za realizaciju.

### Industriezone

In der Gemeinde gibt es zwei Industriezonen. Noch sind ca. 4,5ha frei und in der Vorbereitung sind ca. 10ha. In den Industriezonen sind zwei Trafostationen mit der Leistung von ca. 950kW installiert, die sich im Besitz der Gemeinde Donja Dubrava befinden. Zudem besteht die Möglichkeit, die Kapazität zu erweitern. Die Gemeinde besitzt Baugenehmigungen für Strom, Wasser und Straße. Diese stehen jederzeit bereit zur Realisierung.



### Partnerstvo Općine u projektu investitora

Općina budućim investitorima nudi pomoć kod ishođenja dozvole za gradnju. Beneficije na komunalnoj naknadi, komunalnom doprinosu i porezu na tvrtku te besplatnih 20 kW električne energije.

#### Traženje partnerstva u:

- tekstilnoj industriji
- metaloprerađivačkoj industriji
- drvoprerađivačkoj industriji
- preradi plastike
- softveru i tehnologiji

### Ciljevi

Jedinstven cilj je omogućiti poduzetnicima preseljenje na područje industrijske zone. Određenim beneficijama privući ulaganje stranog kapitala, smanjiti broj nezaposlenih, smanjiti migraciju stanovništva, potražiti partnerstva u tekstilnoj te metaloprerađivačkoj i drvoprerađivačkoj industriji, preradi plastike i softverskoj tehnologiji.

### Partnerschaft der Gemeinde mit Investorenprojekten

Die Gemeinde bietet zukünftigen Investoren Hilfe bei der Beschaffung der Baugenehmigung. Investoren erhalten eine Begünstigung auf die Kommunalgebühren, die Kommunalausgaben und auf die Gewerbesteuer sowie 20 kW gebührenfreien Strom.

#### Partnerschaftssuche in:

- der Textilindustrie
- der Metallverarbeitungsindustrie
- der Holzverarbeitungsindustrie
- der Kunststoffverarbeitung
- dem IT- und Technologiesektor

### Ziele

Das einheitliche Ziel ist es, den Unternehmern die Übersiedlung in das Gebiet der Industriezone zu ermöglichen. Weitere Ziele sind mit bestimmten Begünstigungen Fremdkapitalinvestitionen anzuziehen, die Zahl der Arbeitslosen zu senken, die Abwanderung der Einwohner zu senken sowie Partnerschaften mit den zuvor erwähnten Industrien (Branchen) zu suchen.

## Zašto ulagati u Općini Donja Dubrava?

1. Relativno niska cijena građevinskog zemljišta (12 kn/m<sup>2</sup>)
2. Dobra cestovna povezanost
3. Mogućnost komunalnog uređenja prema potrebama investitora
4. Određene beneficije od strane Općine kod ulaganja
5. Gusto naseljeno područje
6. Manja sredina – veća lojalnost zaposlenih prema poslodavcu

#### Napomena :

Općina Donja Dubrava nije kreditno zadužena.

U vašim projektima,  
Donja Dubrava Vaš partner

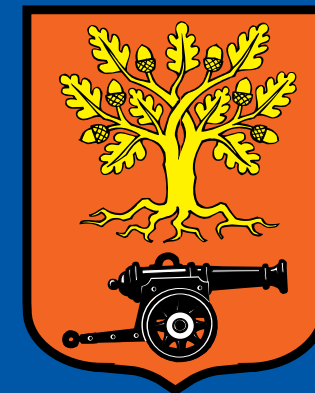
## Warum soll man in die Gemeinde Donja Dubrava investieren?

1. Relativ niedrige Preise beim Baugrund (12kn/m<sup>2</sup>)
2. Gute Straßenverbindung
3. Möglichkeit der kommunalen Einrichtung gegenüber den Bedürfnissen der Investoren
4. Bestimmte Begünstigungen seitens der Gemeinde bei Investitionen
5. Dicht besiedeltes Gebiet
6. Kleines Umfeld – größere Loyalität gegenüber dem Arbeitgeber

#### Bemerkung:

Die Gemeinde ist finanziell nicht verschuldet!

Donja Dubrava,  
Ihr Partner in Ihren Projekten



Općina  
Donja Dubrava  
Trg Republike 13  
40328 Donja Dubrava  
Hrvatska  
Tel: +385 (0)40 688-919  
e-mail:  
[opcina-donja-dubrava@ck.htnet.hr](mailto:opcina-donja-dubrava@ck.htnet.hr)

